

Einladung / Invitation
Schweizermeisterschaften Skispringen /
Championnats Suisses saut à ski
Vallée de Joux - Chaux-Neuve
6.-7.9.2025



CONCOURS FRANCO-SUISSE
CHAMPIONNATS SUISSES ET COUPE DE FRANCE
📍 CHAUX NEUVE
6&7 SEPTEMBRE
DÈS 8H30

REPAS DE SOUTIEN DU SKI CLUB DÈS 17H
📍 GRANDE SALLE DU LIEU

ADULTE 40.-
ENFANTS MOINS DE 16 ANS 30.-
ENFANTS MOINS DE 5 ANS GRATUIT

REMERCIEMENT DES MÉDAILLES
DÉI CORDE À SAUTER



Ski-Club
Vallée de Joux

INFOS SUPPLÉMENTAIRES SUR [SC-VALLEEDJOUX.CH](https://sc-valleedejoux.ch) ET INSCRIPTIONS
JUSQU'AU 22 AOÛT PAR MAIL CONTACT@SC-VALLEEDJOUX.CH

MAIN PARTNER



PREMIUM PARTNER

RAIFFEISEN

helvetia

BKW

Ort / Lieu	Tremplins de La Côte Feuillée, Chaux-Neuve	
Schanze / Tremplins	HS 118 – HS 60	
Datum und Wettkämpfe / Date et compétitions	Samstag / <i>Samedi</i> 6.9.2025	U16 Mädchen und Knaben, Junioren, Frauen, Männer / <i>U16 filles et garçons, Juniors, Femmes, Hommes</i>
	Sonntag / <i>Dimanche</i> 7.9.2025	Teamwettkampf / <i>concours par équipes</i>
Die Titel für die Nordische Kombination Elite Herren und Juniorinnen werden an der SNT in Einsiedeln am 18.10.2025 vergeben. Die Titel für den Nordische Kombination in der U16 Kategorie werden im Winter vergeben. <i>Les titres de Champion Suisse Hommes Elites et Juniors femmes seront décerné à la SNT d'Einsiedeln le 18.10.2025. Les titres des catégories U16 de combine nordique seront décernés durant l'hiver.</i>		
Kategorien / Catégories	U16 Mädchen / <i>filles</i>	HS 60
	U16 Knaben / <i>garçons</i>	HS 60
	Junioren (m.) / <i>Juniors (m.)</i>	HS 118
	Frauen / <i>femmes</i>	HS 118
	Männer / <i>hommes</i>	HS 118
	Teamwettkampf / <i>concours par équipes</i>	HS 118 / HS 60 *
*Teamwettkampf: 4 Athleten aus dem gleichen Regionalverband (mixed Frauen und Männer möglich). 2 Athlet:innen auf der HS 118m und 2 Athlet:innen auf der HS 60 m / <i>Concours par équipe : les équipes sont composées de quatre athlètes issus de la même association régionale. Les compositions mixtes (hommes / femmes) sont possibles. 2 athlètes sautent sur le HS 118m et 2 autres sur le 60m.</i>		
Veranstalter / Organisateur	Ski-Club Vallée de Joux (SROM)	
OK-Präsidentin / Présidente du CO	Caroline Penseyres	Mobile: +41 78 891 35 39 E-Mail: kilukru@sevjet.ch
Wettkampfleiter / <i>Chef de compétition</i>	Sébastien Cala	Mobile: +41 79 671 37 49) E-Mail: sebastiencala@hotmail.com
TD / <i>DT</i>	David Amstein	SROM
TDA / <i>DTA</i>	Madeline Nappey	SROM

Sprungrichter / Juges	Arnold Berney David Piguet Hisanori Hara Camille Putot Jimmy Mazier	SROM SROM SSM FRA FRA
Anmeldung / Inscriptions	bis Freitag 22.8.2025 über die Online Anmeldung: ema2.ewoxx.com jusque vendredi 22.8.2025 via l'inscription en ligne: ema2.ewoxx.com	
Startgeld / Finance d'inscription	Einzel / Individuel Teams / Equipes	CHF 20.- CHF 50.- Die Junioren können auch am Wettkampf der Elite teilnehmen.
Preise / Prix	Gemäss WR, Podest Schweizermeisterschaft: Medaillen <i>Conformément au règlement, podium du championnat suisse : médailles.</i>	
Parkplätze / Parking	An der Schanze <i>Aux tremplins</i>	
Sanität / Secours	Samariter und Krankenwagen <i>Samaritains et ambulance du Haut-Doubs</i>	
Rennbüro / Bureau de course	Im Schanzengebäude «Ronde» 1.Stock <i>A la Rotonde – 1^{er} étage</i>	
Versicherung / Assurance	Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle und Schäden an Personen oder Material. <i>Chaque participant doit être assuré. L'organisation ne supporte aucune responsabilité en cas d'accident ou de dommages corporels et matériels.</i>	
Reglement / Règlement	Die Durchführung der Veranstaltung erfolgt nach dem Wettkampfbegleitend von Swiss-Ski. Startberechtigt sind Schweizer Athletinnen und Athleten mit gültiger Lizenz sowie ausländische Gäste. <i>La compétition se déroulera conformément au règlement de Swiss-Ski. Les athlètes suisses titulaires d'une licence valide ainsi que les invités étrangers sont autorisés à participer.</i>	
Materialkontrolle: Contrôle du matériel	Helm, Skilänge, Vorderski, Anzugsgrösse, Handschuhe, Reissverschlusskontrolle <i>Casque, longueur des skis, skis avant, taille de la combinaison, gants, contrôle des fermetures éclair</i>	

**Verpflegung /
Restauration**

Mittagessen Samstag/Sonntag: an der Schanze, CHF 15.- (Menu mit Getränk)
Samstagabend: ab 18:30, CHF 15.- (Menu und Getränk)
oder ab 20:00 Clubfest SCVJ, CHF 40.-

Samedi et dimanche midi: au tremplin, CHF 15.- (menu avec boisson)
Samedi repas: dès 18h30: Repas athlètes 15 CHF
ou dès 20h: Repas de soutien SCVJ 40 CHF

Reservation bis / *Réservation délai* 22.8.2025 : contact@sc-valleedejoux.ch

**Unterkunft /
Logement**

Office du tourisme de la Vallée de Joux
info@valleedejoux.ch
+41 21 845 17 77

Programm / Programme

Freitag / Vendredi 5.9.2025

10:00 – 17:00

Freies Trainings / *Entraînements libres*

Reservation / *Réservation* : joel.p@tremplins-chauxneuve.fr

18:00

Mannschaftsführersitzung / *Réunion des chefs d'équipe*

Ort / *Lieu*: Hôtel du Cygne, Les Charbonnières

(zu bestätigen / *à confirmer*)

Samstag / Samedi 6.9.2025

08:00 – 09:00

Startnummernausgabe / *Retrait des dossards*

Ort / *Lieu*: Race Office

Skisprung U16 Mädchen + Knaben / *Saut U16 Filles + Garçons HS 60*

09:00

Offizielles Training / *Saut s'entraînement officiel*

10:00

1. Durchgang / *1^{er} saut*

Anschl. / *A la suite*

Finaldurchgang / *Manche finale*

Skisprung Junioren / *Saut Juniors HS 118*

13:00

Offizielles Training / *Saut s'entraînement officiel*

13:30

1. Durchgang / *1^{er} saut*

Anschl. / *A la suite*

Finaldurchgang / *Manche finale*

14:30	Skisprung Frauen + Männer / <i>Saut Femmes + Hommes</i> HS 118
15:00	Offizielles Training / <i>Saut s'entraînement officiel</i>
Anschl. / <i>A la suite</i>	1. Durchgang / <i>1^{er} saut</i> Finaldurchgang / <i>Manche finale</i>
16:30	Rangverkündigung Scratch / <i>Remise des prix des concours scratch du jour</i> an der Schanze / <i>au tremplin</i>
19:15	Rangverkündigung Schweizermeisterschaften / <i>Remise des prix Championnats suisses</i> Alle Kategorien des Tages / <i>Toutes les catégories du jour</i> Ort / <i>Lieu</i> : Grande salle 1345 Le Lieu (Fête du SCVJ)

Sonntag / Dimanche 7.9.2025

07:45 – 08:30	Startnummernausgabe / <i>Retrait des dossards</i> Ort / <i>Lieu</i> : Race Office
09:00	Team Wettkampf / <i>Concours par équipes</i> HS 118
09:30	Probesprung / <i>Saut d'essai</i>
Anschl. / <i>A la suite</i>	1. Durchgang / <i>1^{er} saut</i> 2. Durchgang / <i>2^{ème} saut</i>
10:30	Team Wettkampf / <i>Concours par équipes</i> HS 60
11:00	Probesprung / <i>Saut d'essai</i>
Anschl. / <i>A la suite</i>	1. Durchgang / <i>1^{er} saut</i> 2. Durchgang / <i>2^{ème} saut</i>
Anschl. / <i>A la suite</i>	Rangverkündigung an der Schanze / <i>Remise des prix au tremplin</i>